

SIGURO

Manicure & Pedicure Set

Manicure & Pedicure Set

Maniküre- und Pediküreset

Sada na manikúru a pedikúru

Súprava na manikúru a pedikúru

Manikűr és pedikűr készlet

Set de manucure et pédicure

Set manicure e pedicure

Trusă pentru manichiură și pedichiură



EN Translation of the operating instructions from the original language.

DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.

CZ Návod k použití v originálním jazyce.

SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.

HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

FR Traduction du mode d'emploi à partir de la langue d'origine.

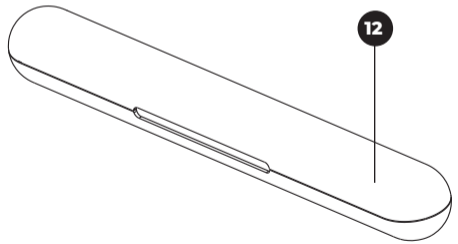
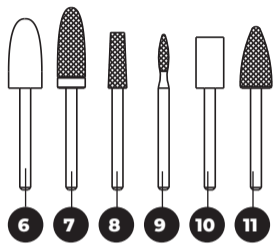
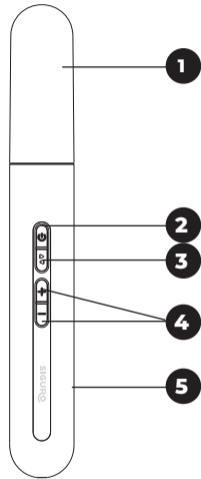
IT Traduzione delle istruzioni per l'uso dalla lingua originale.

RO Traducerea instrucțiunilor de utilizare din limba originală.

SGR-SK-N610W



ENGLISH	4
DEUTSCH	9
ČESKY	14
SLOVENSKY	19
MAGYAR	24
FRANÇAIS	29
ITALIANO	34
ROMÂNĂ	39



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and we are pleased to introduce to you the appliance on the following pages and acquaint you with all its functions and uses.

We believe in a fair and responsible company, and therefore we only work with suppliers who meet our strict criteria of protecting the interests of their employees, preventing their abuse and providing fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product, which requires intervention in its internal parts, our authorized service is available to you at the email address siguro@alza.cz or operators at the seller's infoline. For your convenience in solving any problems with the product, we have unified these contact points and the above contacts can be used in the event of any complaints or post-warranty service.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. This appliance must not be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, even if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the possible dangers.
2. Children are not allowed to play with the appliance, so keep it out of their reach.
3. Do not use the appliance if you have inflammation of the fingers or toes, allergies, skin injuries, etc.
4. Do not use the appliance on children, incapacitated persons or persons who cannot express their feelings.
5. Do not use the appliance if you are uncomfortable using it.
6. This appliance is made for the treatment of fingernails (manicure) and toenails (pedicure). Do not use it for purposes other than those for which it is intended.
7. Use only the attachments supplied with the appliance. Using other attachments puts you at risk of loss of warranty, product damage or serious injury.
8. This appliance is intended for personal household use only. It is not intended for commercial use e.g. in beauty salons or similar establishments. The use of this appliance is not a substitute for medical care.
9. Do not leave the appliance unattended while it is charging.
10. The appliance may get hot while the built-in battery is charging and during use. This is normal. However, take extra care if the appliance becomes hot.
11. Do not immerse the appliance in water or other liquids. Use only dry cloth for cleaning.
12. Do not expose the appliance to dripping or splashing water.
13. Do not expose the appliance to extreme temperatures, direct sunlight or open flames.

14. Do not disassemble, modify or otherwise deform the appliance.
15. If the appliance does not work, shows signs of damage, the outer cover is cracked, etc., stop using it and contact an authorised service centre. It is forbidden to use a damaged appliance. There is a risk of serious injury. Do not repair the appliance yourself. It does not contain parts that the user can replace or repair himself.
16. Store the appliance in a dry and well-ventilated place.

DISPOSAL OF THE BUILT-IN BATTERY



The product is equipped with a built-in battery. This must be removed before the product is disposed of in an environmentally friendly manner or taken to a collection point. The battery must only be removed by a qualified person at an authorised workshop. Switch the product on and wait until the battery is completely discharged. Then remove it from the product. The battery contains harmful substances for the environment and therefore does not belong in normal municipal waste. Take the battery to an appropriate collection point for environmentally friendly disposal.

OVERVIEW

- | | | | |
|----------|-------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------|
| 1 | Protective cap | 8 | Cylindrical cutter |
| 2 | On / Off button | 9 | Needle cutter |
| 3 | Rotation direction adjustment button | 10 | Polishing roller |
| 4 | +/- buttons to adjust the rotation speed | 11 | Cone cutter |
| 5 | USB charging port (in the back) | 12 | Protective sleeve for attachments |
| 6 | Felt cone | 13 | USB cable (not shown) |
| 7 | Ceramic cutter | 14 | Carry bag (not shown) |

TECHNICAL PARAMETERS

Input voltage	5 V ⁼⁼ / 0,6 A
Output	1.95 W
Built-in battery	Li-Pol; 3.7 V; 700 mAh
Dimensions	190 × 26 × 26 mm
Weight	200 g

USE

Charging

Plug one end of the USB cable into the charging port and plug the other end into the AC adapter (not included). Plug the plug into a properly grounded power outlet.

The LED light will flash red, indicating that the appliance is charging. When the LED light turns blue, the appliance is fully charged.

If the LED lights up red during use or after switching on, the appliance must be charged. In this case, the appliance will switch off automatically.

Charging time is usually 2.5 hours. The continuous operation time of a fully charged appliance is approximately 90 minutes.

Inserting the attachment

Remove the attachment you want to use from the protective sleeve.

Insert the attachment into the hole in the head of the appliance until you feel resistance. Make sure the attachment rotates freely.

If you need to replace the attachment, pull it out of the appliance head.

Warning: Always make sure the appliance is switched off before fitting or

changing the attachment.

Attachments and their use

1. The **cone cutter** is used for filing natural and acrylic nails. Easily shortens and shapes nails. It is also suitable for removing dry skin around the nails.
2. The **needle cutter** is used to remove dry cuticles and helps remove dead cells from the lateral nail folds.
3. The **cylindrical cutter** is used for filing natural and acrylic nails. It files the edges of the nail and polishes all the grooves to make the nail surface smooth. It is also used to clean the nail bed.
4. The **polishing roller** is used for filing and removing dead skin cells around the nail bed and on the sides of the nail.
5. The **felt cone** is used to polish and smooth the nails after filing.
6. The **ceramic cutter** is used for quick removal of nail glue.

Warning: There is a risk of injury if handled incorrectly.

USE

1. Press the on/off button for about 2 seconds to switch the appliance on. The attachment starts to rotate.
2. Press the rotation direction setting button and select the left or right rotation direction. The direction of rotation changes after about 1 second.
3. Use the +/- buttons to set the desired rotation speed. Use the + button to increase the speed, the - button to decrease the speed. A short press changes the speed by one degree. Long press to change the speed continuously. The speed can be selected in six stages.
4. If you are not going to use the appliance, press the on/off button for about 2 seconds and the appliance will switch off.
5. Wait until the attachment stops rotating and clean it and the appliance according to the instructions in the "Cleaning and Maintenance" section.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always switch off the appliance and wait until the attachment stops rotating before cleaning or carrying out any maintenance.

Warning:

Never immerse the appliance in water or any other liquid. Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be heavily damaged.

1. Wipe the outer surface of the appliance with a soft cloth slightly dampened with warm water. Wipe dry.

2. Rinse used attachments in clean water, remove any dirt and wipe dry.
3. Make sure the attachments are completely dry before reassembling.

Storage

Before storing, make sure the appliance and its attachments are clean and dry. Store everything in a protective case, keep it in a dry and well-ventilated place out of reach of children or pets. Do not place any objects on the case.

If you will not be using the appliance for a long period of time, we recommend that you charge the built-in battery regularly to extend its life. Recharge it every three months.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Unusual noise	The attachment is not fitted correctly.	Remove it and reinsert it.
The appliance will not switch on.	The appliance is discharged.	Charge the appliance.
The appliance charging LED is not lit.	The USB cable is not plugged in correctly.	Check the connection of the USB cable to the charging port and to the AC adapter.
The attachment is not straight.	The attachment is not fitted correctly.	Remove it and reinsert it.
The attachment easily falls out of the appliance.		

If the problem is not listed in the table above or if the problem persists, switch off the appliance, disconnect the plug from the electrical outlet and contact an authorized service center.

Wir bedanken uns für den Kauf des Geräts der Marke SIGURO. Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit allen Funktionen und Verwendungsmöglichkeiten vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Anwendung dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät kann nicht von Personen mit verminderten physischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, auch wenn sie beaufsichtigt sind oder über die sichere Anwendung des Geräts belehrt wurden und mögliche Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen, bewahren Sie es also außerhalb ihrer Reichweite auf.
3. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie Entzündungen an Fingern oder Zehen, Allergien, Hautverletzungen usw. haben.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Kindern, unmündigen Personen oder Personen, die ihre Gefühle nicht ausdrücken können.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

5. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Ihnen die Anwendung unangenehm ist.
6. Dieses Gerät ist für die Behandlung von Fingernägeln (Maniküre) und Fußnägeln (Pediküre) bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist.
7. Verwenden Sie ausschließlich die mit dem Gerät gelieferten Aufsätze. Die Verwendung anderer Aufsätze birgt die Gefahr des Verlusts der Garantie, der Beschädigung des Produkts oder schwerer Verletzungen.
8. Dieses Gerät ist ausschließlich für den persönlichen Haushaltsgebrauch bestimmt. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch z.B. in Schönheitssalons oder ähnlichen Einrichtungen bestimmt. Die Verwendung dieses Geräts ersetzt keine ärztliche Fürsorge.
9. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es geladen wird.
10. Das Gerät kann während des Aufladens des eingebauten Akkus und während des Gebrauchs heiß werden. Dies ist eine normale Erscheinung. Seien Sie jedoch achtsam, wenn das Gerät sehr heiß wird.

11. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes Tuch.
12. Setzen Sie das Gerät weder tropfendem noch spritzendem Wasser aus.
13. Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung oder einem offenen Feuer aus.
14. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, modifizieren und verformen Sie es nicht.
15. Wenn das Gerät nicht funktioniert, Anzeichen von Schäden

- aufweist, die äußere Abdeckung gesprungen ist usw., verwenden Sie es weiter nicht mehr und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle. Es ist verboten, ein beschädigtes Gerät zu benutzen. Es besteht die Gefahr von schwerwiegenden Verletzungen. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Es enthält keine Teile, die der Benutzer selbst auswechseln oder reparieren kann.
16. Lagern Sie das Gerät auf einem trockenen und gut belüfteten Ort.

ENTSORGUNG DES EINGEBAUTEN AKKUS



Das Produkt ist mit einem eingebauten Akku ausgestattet. Diese muss entfernt werden, bevor das Produkt auf umweltfreundliche Weise entsorgt oder zu einer Sammelstelle gebracht wird. Der Akku darf nur von einer qualifizierten Person in einer autorisierten Kundendienststelle ausgebaut werden. Schalten Sie das Gerät ein und warten Sie, bis der Akku vollständig entladen ist. Nehmen Sie ihn dann aus dem Produkt heraus. Der Akku enthält umweltschädliche Stoffe und gehört daher nicht in den üblichen Hausmüll. Geben Sie den Akku zur umweltgerechten Entsorgung an einer geeigneten Sammelstelle ab.

ÜBERSICHT

- | | | | |
|----------|----------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------|
| 1 | Schutzdeckel | 8 | Walzenfräser |
| 2 | Ein/Aus-Taste | 9 | Nadelfräser |
| 3 | Taste zur Einstellung der Drehrichtung | 10 | Walzenfräser zum Polieren |
| 4 | +/- Tasten zum Einstellen der Drehgeschwindigkeit | 11 | Kugelfräser |
| 5 | USB-Ladeanschluss (auf der Rückseite) | 12 | Schutzgehäuse für Aufsätze |
| 6 | Filz-Kegel | 13 | USB-Kabel (nicht abgebildet) |
| 7 | Keramikfräser | 14 | Tragbarer Beutel (nicht abgebildet) |

TECHNISCHE PARAMETER

Eingangsspannung	5 V ⁼⁼ / 0,6 A
Leistung	1,95 W
Eingebauter Akku	Li-Pol; 3,7 V; 700 mAh
Abmessungen	190 × 26 × 26 mm
Gewicht	200 g

VERWENDUNG

Laden

Stecken Sie ein Ende des USB-Kabels in den Ladeanschluss und das andere Ende in den Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten). Stecken Sie den Stecker in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.

Die LED-Leuchte blinkt rot, was bedeutet, dass das Gerät geladen wird. Wenn die LED-Leuchte blau leuchtet, ist das Gerät vollständig aufgeladen.

Wenn die LED während des Gebrauchs oder nach dem Einschalten rot leuchtet, muss das Gerät geladen werden. In einem solchen Fall schaltet sich das Gerät automatisch aus. Das Laden dauert in der Regel 2,5 Stunden. Die Dauerbetriebszeit eines voll aufgeladenen Geräts beträgt etwa 90 Minuten.

Einlegen des Aufsatzes

Nehmen Sie den gewünschten Aufsatz aus dem Schutzgehäuse.

Führen Sie den Aufsatz in das Loch im Kopf des Geräts ein, bis Sie einen Widerstand spüren. Vergewissern Sie sich, dass sich der Aufsatz frei drehen kann.

Wenn Sie den Aufsatz auswechseln möchten, ziehen Sie ihn aus dem Gerätekopf heraus.

Warnung: Vergewissern Sie sich immer, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Aufsatz aufsetzen oder auswechseln.

Aufsätze und deren Verwendung

1. **Der Kugelfräser** wird zum Feilen von Natur- und Acrylnägeln verwendet. Zum mühelosen Kürzen und Modellieren von Nägeln. Es eignet sich auch zur Entfernung trockener Haut um die Nägel herum.
2. **Der Nagelfräser** wird verwendet, um trockene Nagelhaut zu entfernen und hilft, abgestorbene Zellen aus den seitlichen Nagelecken zu entfernen.
3. **Der Walzenfräser** wird zum Feilen von Natur- und Acrylnägeln verwendet. Zum Feilen von Nagelkanten und Ausgleichen aller Rillen, um eine glatte Nageloberfläche zu bekommen. Es wird auch zur Reinigung des Nagelbetts verwendet.
4. **Der Walzenfräser zum Polieren** zum Feilen und Entfernen abgestorbener Hautzellen rund um das Nagelbett und an den Seiten der Nägel.

5. **Der Filz-Kegel** wird zum Polieren und Glätten der Nägel nach dem Feilen verwendet.
6. **Der Keramikfräser** dient zur schnellen Entfernung des Nagelklebers.

Warnung: Eine unsachgemäße Handhabung könnte zu Verletzungen führen.

VERWENDUNG

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste etwa 2 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. Der Aufsatz beginnt sich zu drehen.
2. Drücken Sie die Taste zur Einstellung der Drehrichtung und wählen Sie die linke oder rechte Drehrichtung. Die Drehrichtung wechselt nach etwa 1 Sekunde.
3. Verwenden Sie die Tasten +/-, um die gewünschte Drehgeschwindigkeit einzustellen. Drücken Sie die Taste +, um die Geschwindigkeit zu erhöhen, oder die Taste -, um die Geschwindigkeit zu reduzieren. Durch kurzes Drücken wird

die Geschwindigkeit um eine Stufe verändert. Durch langes Drücken wird die Geschwindigkeit kontinuierlich geändert. Die Geschwindigkeit kann in sechs Stufen eingestellt werden.

4. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, drücken Sie die Ein/Aus-Taste etwa 2 Sekunden lang, um das Gerät auszuschalten.
5. Warten Sie, bis der Aufsatz zum Stillstand gekommen ist und reinigen Sie ihn und das Gerät gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus und warten Sie, bis der Aufsatz vollständig zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

Warnung:

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um irgendwelche Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

1. Wischen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen, mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Tuch ab. Wischen Sie sie trocken.
2. Spülen Sie die benutzten Aufsätze in sauberem Wasser ab, entfernen Sie jeglichen Schmutz und wischen Sie sie trocken.

3. Vergewissern Sie sich, dass die Aufsätze vollständig trocken sind, bevor Sie sie wieder zusammensetzen.

Lagerung

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät und die Aufsätze vor der Lagerung sauber und trocken sind. Bewahren Sie alles im Schutzetui, auf einem trockenen und gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Etui.

Wenn Sie beabsichtigen, das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht zu benutzen, empfehlen wir Ihnen, den eingebauten Akku regelmäßig aufzuladen, um seine Lebensdauer zu verlängern. Laden Sie es alle drei Monate auf.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
Ungewöhnlicher Lärm	Der Aufsatz ist nicht richtig aufgesetzt.	Nehmen Sie ihn heraus und setzen Sie ihn wieder auf.
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät ist entladen.	Laden Sie das Gerät.
Die LED-Ladeanzeige des Geräts leuchtet nicht.	Das USB-Kabel ist nicht richtig eingesteckt.	Überprüfen Sie den Anschluss des USB-Kabels am Ladeanschluss und am Netzadapter.
Der Aufsatz ist nicht gerade aufgesetzt.	Der Aufsatz ist nicht richtig aufgesetzt.	Nehmen Sie ihn heraus und setzen Sie ihn wieder auf.
Der Aufsatz fällt leicht aus dem Gerät.		

Wenn das Problem nicht in der obigen Tabelle angeführt ist oder das Problem nicht behoben werden konnte, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.

Děkujeme za koupi spotřebiče značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria ochrany zájmu zaměstnanců, prevence jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič nesmějí používat děti ani osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, i když jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát, a proto jej uchovávejte mimo jejich dosah.
3. Nepoužívejte spotřebič, pokud máte zánět na prstech rukou nebo nohou, trpíte alergií, máte poraněnou pokožku apod.
4. Nepoužívejte spotřebič na dětech, nesvéprávných osobách nebo osobách, které nedokážou vyjádřit své pocity.
5. Nepoužívejte spotřebič, pokud je vám jeho použití nepříjemné.
6. Tento spotřebič je vyroben k úpravě nehtů na rukou (manikúra) a nohou (pedikúra). Nepoužívejte jej k jiným účelům, než ke kterým je určen.
7. Používejte pouze nástavce dodávané se spotřebičem. Použitím jiných

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na emailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i případně veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

nástavců se vystavujete riziku ztráty záručního plnění, poškození výrobku nebo vážného poranění.

8. Tento spotřebič je určen pouze pro osobní používání v domácnosti. Není určen pro komerční použití např. v kosmetických salónech či podobném zařízení. Používání tohoto spotřebiče nenahrazuje lékařskou péči.
9. Nenechávejte spotřebič bez dozoru, zatímco se nabíjí.
10. Během nabíjení vestavěného akumulátoru i během používání se může spotřebič zahřívat. Jedná se o normální jev. Nicméně dbejte zvýšené opatrnosti, pokud by se spotřebič zahříval na vysokou teplotu.
11. Spotřebič neponořujte do vody ani jiné tekutiny. K čištění používejte pouze suchý hadřík.
12. Nevystavujte spotřebič kapající nebo stříkající vodě.
13. Nevystavujte spotřebič extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu či otevřenému ohni.
14. Spotřebič nerozebírejte, neupravujte ani jinak nedeformujte.
15. Pokud spotřebič nefunguje, vykazuje známky poškození, je prasklý vnější kryt apod., přestaňte jej používat a obraťte se na autorizovaný

servis. Je zakázáno používat poškozený spotřebič. Hrozí riziko vážného zranění. Neopravujte spotřebič sami. Neobsahuje díly, které by mohl

uživatel sám vyměnit nebo opravit.
16. Spotřebič skladujte na suchém a dobře větraném místě.

LIKVIDACE VESTAVĚNÉHO AKUMULÁTORU



Výrobek je opatřen vestavěným akumulátorem. Tento je třeba vyjmout před ekologickou likvidací výrobku nebo jeho odevzdáním na sběrném místě. Vyjmutí akumulátoru smí provádět pouze kvalifikovaná osoba v autorizovaném servisu. Výrobek zapněte a vyčkejte, až se akumulátor zcela vybije. Poté jej vyjměte z výrobku. Akumulátor obsahuje škodlivé látky pro životní prostředí, a proto nepatří do běžného komunálního odpadu. Předajte akumulátor k ekologické likvidaci na příslušné sběrné místo.

PŘEHLED

- | | | | |
|----------|---------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------|
| 1 | Ochranná krytka | 8 | Válcová frézka |
| 2 | Tlačítko zapnutí/vypnutí | 9 | Jehlová frézka |
| 3 | Tlačítko nastavení směru otáčení | 10 | Leštící válcová frézka |
| 4 | Tlačítka +/- k nastavení rychlosti otáčení | 11 | Kuželová frézka |
| 5 | Dobíjecí USB port (v zadní části) | 12 | Ochranné pouzdro na nástavce |
| 6 | Pístěný kužel | 13 | USB kabel (bez vyobrazení) |
| 7 | Keramická frézka | 14 | Přenosný sáček (bez vyobrazení) |

TECHNICKÉ PARAMETRY

Vstupní napětí	5 V ⁼⁼ / 0,6 A
Výkon	1,95 W
Vestavěný akumulátor	Li-Pol; 3,7 V; 700 mAh
Rozměry	190 × 26 × 26 mm
Hmotnost	200 g

POUŽITÍ

Nabíjení

Jednu koncovku USB kabelu zapojte do dobíjecího portu a druhou koncovku zapojte do síťového adaptéru (není součástí balení). Vidlici zapojte do řádně uzemněné síťové zásuvky. LED kontrolka se rozblíká červeně, což znamená, že se spotřebič nabíjí. Jakmile se LED kontrolka rozsvítí modře, je spotřebič plně nabitý.

Pokud se během používání nebo po zapnutí rozblíká LED kontrolka červeně, je nutné spotřebič nabít. V takovém případě se spotřebič automaticky vypne.

Doba nabíjení trvá zpravidla 2,5 hodiny. Doba stálého provozu plně nabitého spotřebiče je přibližně 90 minut.

Vložení nástavce

Z ochranného pouzdra vyjměte nástavec, který chcete používat.

Nástavec vložte do otvoru v hlavě spotřebiče, až ucítíte odpor. Ujistěte se, že se nástavec volně se otáčí.

Pokud potřebujete nástavec vyměnit, vytáhněte jej z hlavy spotřebiče.

Varování: Vždy se ujistěte, že je spotřebič vypnutý před nasazením nebo výměnou nástavce.

Nástavce a jejich použití

- Kuželová fréza** se používá k pilování přirozených a akrylových nehtů. Snadno zkracuje a tvaruje nehty. Je rovněž vhodná k odstranění suché kůže kolem nehtů.
- Jehlová fréza** se používá k odstranění suché kůžičky nehtů a pomáhá odstraňovat mrtvé buňky z postranních nehtových záhybů.
- Válcová fréza** slouží k pilování přirozených a akrylových nehtů. Piluje hrany nehtu a leští všechny rýhy, aby byl povrch nehtů hladký. Používá se rovněž k očištění nehtového lůžka.
- Lešticí válcová fréza** slouží k pilování a odstraňování mrtvých kožních buněk okolo nehtového lůžka a po stranách nehtů.
- Plstěný kužel** slouží k vyleštění a uhlazování nehtů po pilování.
- Keramická fréza** slouží k rychlému odstraňování lepidla na nehty.

Varování: Při nesprávné manipulaci hrozí riziko zranění.

POUŽITÍ

1. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí na asi 2 sekundy, abyste spotřebič zapnuli. Nástavec se začne otáčet.
2. Stiskněte tlačítko nastavení směru otáčení a zvolte směr otáčení doleva nebo doprava. Směr otáčení se změní asi po 1 sekundě.
3. Tlačítka +/- nastavte požadovanou rychlost otáčení. Tlačítkem + rychlost zvyšujete, tlačítkem - rychlost snižujete. Krátkým stisknutím měníte rychlost

o jeden stupeň. Dlouhým stisknutím měníte rychlost kontinuálně. Rychlost je možné zvolit v šesti stupních.

4. Pokud nebudete spotřebič používat, stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí na asi 2 sekundy a spotřebič se vypne.
5. Vyčkejte, až se nástavec přestane otáčet, a vyčistěte jej i spotřebič podle pokynů v části „Čištění a údržba“.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištením nebo jakoukoli údržbou vždy spotřebič vypněte a vyčkejte, až se nástavec přestane otáčet.

Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič do vody ani jiné tekutiny. K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

1. Otřete vnější povrch spotřebiče měkkou utěrkou, mírně navlhčenou v teplé vodě. Otřete dosucha.

2. Použité nástavce opláchněte v čisté vodě, odstraňte veškeré nečistoty a otřete dosucha.
3. Před opětovným složením se ujistěte, že jsou nástavce zcela suché.

Uložení

Před uložením se ujistěte, že jsou spotřebič i jeho nástavce čisté a suché. Uložte vše do ochranného pouzdra, to uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků. Na pouzdro nepokládejte žádné předměty. Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, doporučujeme pravidelně nabíjet vestavěný akumulátor, abyste prodloužili jeho životnost. Nabíjejte jej každé tři měsíce.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Nezvyklý hluk	Nástavec není správně nasazen.	Vyjměte jej a vložte znovu.
Spotřebič se nezapne.	Spotřebič je vybitý.	Nabijte spotřebič.
LED kontrolka nabíjení spotřebiče nesvítí.	USB kabel není správně zapojený.	Zkontrolujte zapojení USB kabelu do dobíjecího portu a do síťového adaptéru.
Nástavec není rovně umístěný.	Nástavec není správně nasazen.	Vyjměte jej a vložte znovu.
Nástavec snadno vypadává ze spotřebiče.		

Pokud problém není uveden v tabulce výše nebo se problém nepodařilo vyřešit, vypněte spotřebič, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Ďakujeme za kúpu spotrebiča značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a s radosťou vám prístroj na ďalších stránkach predstavíme a oboznámime vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá ochrany záujmu zamestnancov, prevencie ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič nesmú používať deti ani osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, aj keď sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať, a preto ho uchovávajú mimo ich dosahu.
3. Nepoužívajte spotrebič, ak máte zápal na prstoch rúk alebo nôh, trpíte alergiou, máte poranenú pokožku a pod.
4. Nepoužívajte spotrebič na deťoch, nesvojprávnych osobách alebo osobách, ktoré nedokážu vyjadriť svoje pocity.
5. Nepoužívajte spotrebič, ak je vám jeho použitie nepríjemné.
6. Tento spotrebič je vyrobený na úpravu nechťov na rukách (manikúra) a nôh (pedikúra). Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určený.
7. Používajte iba nadstavce dodávané so spotrebičom. Použitím iných nadstavcov sa vystavujete riziku straty záručného plnenia, poškodenia výrobku alebo vážneho poranenia.
8. Tento spotrebič je určený iba na osobné používanie v domácnosti. Nie je určený na komerčné použitie napr. v kozmetických salónoch či podobnom zariadení. Používanie tohto spotrebiča nenahradzuje lekársku starostlivosť.
9. Nenechávajte spotrebič bez dozoru, zatiaľ čo sa nabíja.
10. Počas nabíjania vstavaného akumulátora aj počas používania sa môže spotrebič zahrievať. Ide o normálny jav. Dbajte však na zvýšenú opatrnosť, ak by sa spotrebič zahrieval na vysokú teplotu.
11. Spotrebič neponárajte do vody ani inej tekutiny. Na čistenie používajte iba suchú handričku.
12. Nevystavujte spotrebič kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.
13. Nevystavujte spotrebič extrémnym teplotám, priamemu slnečnému svitu či otvorenému ohňu.
14. Spotrebič nerozoberajte, neupravujte ani inak nedeformujte.

15. Ak spotrebič nefunguje, vykazuje známky poškodenia, je prasknutý vonkajší kryt a pod., prestaňte ho používať a obráťte sa na autorizovaný servis. Je zakázané používať poškodený spotrebič. Hrozí riziko vážneho zranenia. Neopravujte spotrebič sami. Neobsahuje diely, ktoré by mohol používateľ sám vymeniť alebo opraviť.
16. Spotrebič skladujte na suchom a dobre vetranom mieste.

LIKVIDÁCIA VSTAVANÉHO AKUMULÁTORA



Výrobok je opatrený vstavaným akumulátorom. Je potrebné ho vybrať pred ekologickou likvidáciou výrobku alebo jeho odovzdaním na zbernom mieste. Vyberať akumulátor smie iba kvalifikovaná osoba v autorizovanom servise. Výrobok zapnite a vyčkajte, až sa akumulátor celkom vybije. Potom ho vyberte z výrobku. Akumulátor obsahuje škodlivé látky pre životné prostredie, a preto nepatrí do bežného komunálneho odpadu. Odovzdajte akumulátor na ekologickú likvidáciu na príslušné zberné miesto.

PREHĽAD

- | | | | |
|----------|------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------|
| 1 | Ochranná krytka | 8 | Valcová fréзка |
| 2 | Tlačidlo zapnutia/vypnutia | 9 | Ihlová fréзка |
| 3 | Tlačidlo nastavenia smeru otáčania | 10 | Leštiaca valcová fréзка |
| 4 | Tlačidlá +/- na nastavenie rýchlosti otáčania | 11 | Kuželová fréзка |
| 5 | Dobíjací USB port (v zadnej časti) | 12 | Ochranné puzdro na nadstavce |
| 6 | Plstený kužel | 13 | USB kábel (bez vyobrazenia) |
| 7 | Keramická fréзка | 14 | Prenosné vrecúško (bez vyobrazenia) |

TECHNICKÉ PARAMETRE

Vstupné napätie	5 V ⁼⁼ / 0,6 A
Výkon	1,95 W
Vstavaný akumulátor	Li-Pol; 3,7 V; 700 mAh
Rozmery	190 × 26 × 26 mm
Hmotnosť	200 g

POUŽITIE

Nabíjanie

Jednu koncovku USB kábla zapojte do dobíjacieho portu a druhú koncovku zapojte do sieťového adaptéra (nie je súčasťou balenia). Vidlicu zapojte do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky.

LED kontrolka sa rozblíka na červeno, čo znamená, že sa spotrebič nabíja. Hneď ako sa LED kontrolka rozsvieti na modro, je spotrebič plne nabitý.

Ak sa počas používania alebo po zapnutí rozblíka LED kontrolka na červeno, je nutné spotrebič nabiť. V takom prípade sa spotrebič automaticky vypne.

Čas nabíjania trvá spravidla 2,5 hodiny. Čas stálej prevádzky plne nabitého spotrebiča je približne 90 minút.

Vloženie nadstavca

Z ochranného puzdra vyberte nadstavec, ktorý chcete používať.

Nadstavec vložte do otvoru v hlave spotrebiča, až ucítite odpor. Uistite sa, že sa nadstavec voľne otáča.

Ak potrebujete nadstavec vymeniť, vytiahnite ho z hlavy spotrebiča.

Varovanie: Vždy sa uistite, že je spotrebič vypnutý pred nasadením alebo

výmenou nadstavca.

Nadstavce a ich použitie

1. **Kuželová fréзка** sa používa na pilovanie prirodzených a akrylových nechtov. Jednoducho skraca a tvaruje nechty. Je takisto vhodná na odstránenie suchej kože okolo nechtov.
 2. **Ihlová fréзка** sa používa na odstránenie suchej pokožky nechtov a pomáha odstraňovať mŕtve bunky z postranných nechtových záhybov.
 3. **Valcová fréзка** slúži na pilovanie prirodzených a akrylových nechtov. Piluje hrany nechta a leští všetky ryhy, aby bol povrch nechtov hladký. Používa sa aj na očistenie nechtového lôžka.
 4. **Leštiaca valcová fréзка** slúži na pilovanie a odstraňovanie mŕtvych kožných buniek okolo nechtového lôžka a po stranách nechtov.
 5. **Plstený kužel** slúži na vyleštenie a uhladzovanie nechtov po pilovaní.
 6. **Keramická fréзка** slúži na rýchle odstraňovanie lepidla na nechty.
- Varovanie: Pri nesprávnej manipulácii hrozí riziko zranenia.**

POUŽITIE

1. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia na asi 2 sekundy, aby ste spotrebič zapli. Nadstavec sa začne otáčať.
2. Stlačte tlačidlo nastavenia smeru otáčania a zvolte smer otáčania doľava alebo doprava. Smer otáčania sa zmení asi po 1 sekunde.
3. Tlačidlami +/- nastavte požadovanú rýchlosť otáčania. Tlačidlom + rýchlosť zvyšujete, tlačidlom - rýchlosť znižujete. Krátkym stlačením meníte rýchlosť o jeden stupeň. Dlhým stlačením meníte rýchlosť kontinuálne. Rýchlosť je možné zvoliť v šiestich stupňoch.
4. Ak nebudete spotrebič používať, stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia na asi 2 sekundy a spotrebič sa vypne.
5. Vyčkajte, až sa nadstavec prestane otáčať, a vyčistite ho aj spotrebič podľa pokynov v časti „Čistenie a údržba“.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy spotrebič vypnite a vyčkajte, až sa nadstavec prestane otáčať.

Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič do vody ani inej tekutiny. Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

1. Utrite vonkajší povrch spotrebiča mäkkou utierkou, mierne navlhčenou v teplej vode. Utrite dosucha.

2. Použitý nadstavec opláchnite v čistej vode, odstráňte všetky nečistoty a utrite dosucha.
3. Pred opätovným zložením sa uistite, že sú nadstavce celkom suché.

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj jeho nadstavce čisté a suché. Uložte všetko do ochranného puzdra, to uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov. Na puzdro nekladte žiadne predmety. Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, odporúčame pravidelne nabíjať vstavaný akumulátor, aby ste predĺžili jeho životnosť. Nabíjajte ho každé tri mesiace.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Nezvyklý hluk	Nadstavec nie je správne nasadený.	Vyberte ho a vložte znovu.
Spotrebič sa nezapne.	Spotrebič je vybitý.	Nabite spotrebič.
LED kontrolka nabíjania spotrebiča nesvieti.	USB kábel nie je správne zapojený.	Skontrolujte zapojenie USB kábla do dobíjacieho portu a do sieťového adaptéra.
Nadstavec nie je rovno umiestnený.	Nadstavec nie je správne nasadený.	Vyberte ho a vložte znovu.
Nadstavec ľahko vypadáva zo spotrebiča.		

Ak problém nie je uvedený v tabuľke vyššie alebo sa problém nepodarilo vyriešiť, vypnite spotrebič, odpojte zástrčku prívodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Köszönjük, hogy megvásárolta a SIGURO márka termékét. Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket gyerekek, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek még a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett sem használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak, a készüléket gyerekektől elzárt helyen tárolja.
3. Ne használja a készüléket, ha kézujj vagy lábujj gyulladása, allergiája, bőrsérülése stb. van.
4. Ne használja a készüléket gyermekeken, cselekvőképtelen személyeken vagy olyan személyeken, akik nem tudják kifejezni érzéseiket és fájdalmaikat.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében egybevitük a kapcsolati helyeinket, így a fenti kapcsolatokat nem csak a javítások és karbantartások megrendeléséhez, hanem a reklamációk benyújtásához vagy a garancia utáni szervizeléshez is fel lehet használni.

5. Ne használja a készüléket, ha a használata kellemetlen érzéseket vált ki.
6. Ez a készülék kézujj körömök (manikűr) és a lábujj körömök (pedikűr) kezelésére készült. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos.
7. A készülékhez csak a gyártó által a készülékhez mellékelte és ajánlott tartozékokat használja. Idegen tartozékok használata és a készülék sérülése esetén a garancia érvényét veszti, illetve a készülék személyi sérülést is okozhat.
8. A készülék csak háztartásokban és személyes testápoláshoz használható. A készülék kereskedelmi célokra (pl. kozmetikai szalonokban) nem használható. A készülék használatával nem lehet orvosi kezeléseket helyettesíteni.
9. A bekapcsolt és töltött készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
10. A beépített akkumulátor a töltés és a használat közben felmelegszik. Ez normális jelenség. Ha a készülék túlságosan felmelegszik, akkor azt azonnal kapcsolja le, vagy válassza le a töltőfeszültségről.

11. A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos. A termék tisztításához csak száraz ruhát használjon.
12. A terméket ne tegye ki fröccsenő vagy folyó víz hatásának.
13. A készüléket és tartozékait ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet, illetve nyílt láng hatásainak.
14. A készüléket ne bontsa meg, ne próbálja megjavítani és azon ne hajtson végre semmilyen átalakítást sem.

15. Ha a készülék nem működik megfelelő módon, vagy megsérült (pl. megrepedt a háza stb.) akkor a készüléket ne használja, forduljon a márkaszervizhez. Sérült készüléket használni tilos. Az ilyen készülék személyi sérülést okozhat. Ne próbálja megjavítani a meghibásodott terméket. A készülékben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználó is megjavíthat vagy kicserélhet.
16. A készüléket száraz és jól szellőző helyen tárolja.

A BEÉPÍTETT AKKUMULÁTOR MEGSEMMISÍTÉSE



A termékbe akkumulátor van beépítve. A termék hulladékgyűjtő helyre való leadása előtt az akkumulátort a termékből ki kell szerelni és külön kell leadni. Az akkumulátort a márkaszervizben is kiszerezhető a készülékből. A készüléket kapcsolja be és várja meg, amíg az akkumulátor teljesen le nem merül. Az akkumulátort szerelje ki a készülékből. Az akkumulátor a környezetünkre káros anyagokat tartalmaz, ezért ne dobja az akkumulátort a háztartási hulladék közé. Az akkumulátort kijelölt gyűjtőhelyen adja le újrafeldolgozáshoz.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- | | | | |
|----------|-----------------------------------------|-----------|-------------------------------------------|
| 1 | Védőfedél | 8 | Hengeres maró |
| 2 | Be- és kikapcsoló gomb | 9 | Tű maró |
| 3 | Forgásirány beállítás | 10 | Hengeres polírozó |
| 4 | +/- fordulatszám beállító gombok | 11 | Kúpos maró |
| 5 | Töltő USB aljzat (hátsó) | 12 | Tartozéktároló tok |
| 6 | Filc kúp | 13 | USB vezeték (ábrázolás nélkül) |
| 7 | Kerámia maró | 14 | Szállító zacskó (ábrázolás nélkül) |

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Bemeneti feszültség	5 V ⁼⁼ / 0,6 A
Teljesítmény	1,95 W
Beépített akkumulátor	Li-Pol; 3,7 V; 700 mAh
Méret	190 x 26 x 26 mm
Tömeg	200 g

HASZNÁLAT

Az akkumulátor töltése

A kábel egyik végét dugja a termék hátulján található töltőaljzatba, a kábel másik végét a tápfeszültséget USB biztosító aljzatba (például egy hálózati adapterbe - ez nem tartozék). A hálózati csatlakozódugót dugja egy szabályszerűen leföldelt fali aljzatba. A LED kijelző piros színnel villog, mutatja a töltés megkezdését. A LED kék színre való átváltása jelzi az akkumulátor teljes feltöltését.

Ha használat közben, vagy a készülék bekapcsolásakor a LED piros színnel villog, akkor az akkumulátort fel kell tölteni. Ilyen esetben a készülék automatikusan lekapcsol. A töltés körülbelül 2,5 órán keresztül tart. Teljesen feltöltött akkumulátorról a készülék körülbelül 90 percig üzemeltethető.

A tartozékok felszerelése

A tokból vegye ki a használni kívánt tartozékot.

A tartozékot ütközésig dugja a készülék fején található furatba. Ellenőrizze le a tartozék szabad forgathatóságát.

A tartozék kiszéréhez a tartozékot húzza ki a készülék fejrészéből.

Figyelmeztetés! A tartozék be- vagy kiszéré előtt a készüléket kapcsolja le.

A tartozékok és használatuk

- Kúpos maró:** a természetes és akril körmök reszeléséhez. Gyorsan lerövidíti és alakítja a körmöt. Eltávolítja a köröm körüli száraz bőrt is.
- Tű maró:** eltávolítja a száraz bőrt a körömről, valamint a köröm oldal hajlataiból.
- Hengeres maró:** a természetes és akril körmök reszeléséhez. A köröm élének valamint a köröm felületének a reszeléséhez, a köröm simává tételéhez. A körömágy tisztításához is használható.
- Hengeres polírozó:** a körömágy körül és a köröm oldalán lévő elhalt hámsejtek reszeléséhez és eltávolításához.
- Filc kúp:** a köröm reszelése után a köröm simításához és fényesítéséhez használható.
- Kerámia maró:** a körömön található ragasztó maradványok eltávolításához.

Figyelmeztetés! A tartozékok helytelen használata sérülést okozhat.

HASZNÁLAT

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg és 2 másodpercig tartsa benyomva a be/ki kapcsoló gombot. A beszerelt tartozék forogni kezd.
2. A forgásirány beállító gombbal állítsa be a jobbra vagy balra forgatást. A forgásirány körülbelül 1 másodperc múlva változik meg.
3. A +/- gombokkal állítsa be a kívánt forgásszámot. A + gombbal növelheti, a - gombbal csökkentheti a beállított forgásszámot. A gomb rövid megnyomásával egy fokozattal változik a fordulatszám. A gomb benyomva tartásával a fordulatszám gyorsabban megváltoztatható. A forgásszámot hat fokozatba lehet beállítani.
4. A készülék kikapcsolásához nyomja meg és 2 másodpercig tartsa benyomva a be/ki kapcsoló gombot.
5. Várja meg a tartozék lefékeződését, majd a készüléket a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezet szerint tisztítsa meg.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék tisztításának vagy karbantartásának a megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le és várja meg a tartozék lefékeződését.

Figyelmeztetés!

A készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani, vagy folyóvíz alatt elmosni tilos! A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószereket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

1. A készülék házát meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg. Majd törölje szárazra.

2. A használt tartozékot tiszta meleg vízben mossa el, távolítsa le a szennyeződéseket és szárítsa meg.
3. Csak teljesen száraz és tiszta tartozékokat használjon.

Tárolás

A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék és tartozékai tiszták és szárazok-e. A készüléket és tartozékait tegye a tokba, majd száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A tokra ne helyezzen semmilyen tárgyat se. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor is rendszeresen töltsse fel a beépített akkumulátort. Az akkumulátort 3 havonta legalább egyszer töltsse fel.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
Furcsa zaj a készülékből.	A tartozékot rosszul szerelte fel.	Húzza ki, majd dugja be ismét a tartozékot a készülék fejbe.
A készülék nem kapcsol be.	Az akkumulátor lemerült.	Az akkumulátort töltsse fel.
A töltést jelző LED nem világít.	Az USB vezeték nincs bedugva ütközésig.	Ellenőrizze le a töltővezeték megfelelő csatlakoztatását.
A tartozék ferdén van beszerelve.	A tartozékot rosszul szerelte fel.	Húzza ki, majd dugja be ismét a tartozékot a készülék fejbe.
A tartozék kiesik a fejből.		

Ha a problémát a táblázatban leírtak szerint nem tudta megszüntetni, akkor a készüléket kapcsolja le, válassza le a tápfeszültségről, majd forduljon a vevőszolgálatunkhoz vagy a márkaszervizhez.

Nous vous remercions de l'achat d'un appareil SIGURO. Nous vous remercions de votre confiance et nous sommes contents de vous présenter ici cet appareil, ainsi que l'ensemble de ses fonctionnalités et modes d'usage.

Nous misons sur la clarté et la responsabilité, par conséquent, nous coopérons exclusivement avec des fournisseurs qui respectent nos critères stricts en matière de protection des intérêts de leurs employés, évitant les excès et offrant des conditions de travail décentes.

Si vous avez besoin d'aide en vue d'un entretien plus poussé ou une réparation du produit, avec une intervention sur les composants internes, notre service après-vente est disponible à l'adresse email siguro@alza.cz, vous pouvez également contacter par téléphone un opérateur de notre ligne d'informations. Pour plus de facilité dans la résolution de tout problème lié au produit, nous avons unifié ces points de contact et les contacts ci-dessus peuvent être utilisés pour toute réclamation ou assistance post-garantie.

INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ



Veillez lire attentivement le présent manuel et le conserver pour une consultation future.

1. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants et des personnes aux capacités physiques ou mentales réduites, ou sans expérience et connaissance, même si elles sont sous surveillance ou instruites quant à l'utilisation sûre et aux dangers potentiels.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil, gardez-le hors de leur portée.
3. N'utilisez pas l'appareil si vous souffrez d'inflammations aux doigts ou aux orteils, d'allergies, de blessures de la peau, etc.
4. N'utilisez pas cet appareil avec des enfants, avec des personnes handicapées ou n'étant pas en mesure d'exprimer leur ressenti.
5. N'utilisez pas cet appareil si son usage vous apparaît inconfortable.
6. Cet appareil est conçu pour le traitement des ongles des doigts (manucure) et des orteils (pédicure). N'utilisez pas l'appareil pour d'autres usages que ceux prévus.
7. Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil. L'utilisation d'autres accessoires risque de faire expirer la garantie, de causer un endommagement du produit ou des blessures graves.
8. Cet appareil est destiné à un usage uniquement personnel. Il n'est pas destiné à une utilisation commerciale, par exemple dans un centre de soins, ou autre. L'appareil n'est pas adapté pour une utilisation médicale.
9. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours de recharge.
10. Cet appareil peut s'échauffer lors de la recharge de la batterie intégrée et pendant l'utilisation. Ceci est normal. Faites toutefois attention lorsque l'appareil s'échauffe.
11. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou un autre liquide. Utilisez uniquement un chiffon propre pour le nettoyage.

12. N'exposez pas l'appareil aux écoulements et projections d'eau.
13. N'exposez pas l'appareil à la chaleur extrême, à la lumière directe du soleil ou aux sources de flammes.
14. Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne déformez pas l'appareil.
15. Si l'appareil ne fonctionne pas, présente des signes d'endommagement, si le cache externe est fissuré, etc., arrêtez de

- l'utiliser et contactez un centre de service après-vente agréé. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est endommagé. Il existe un danger de blessure grave. Ne réparez pas l'appareil vous-mêmes. L'appareil ne comporte pas de composants réparables par l'utilisateur.
16. Rangez l'appareil dans un endroit propre et bien ventilé.

ÉLIMINATION DE LA BATTERIE INTÉGRÉE



Le produit est équipé d'une batterie intégrée. Celle-ci doit être retirée avant l'élimination du produit, de manière respectueuse de l'environnement, ou bien doit être portée à un point de collecte. La batterie doit être retirée par une personne ou un centre qualifié. Mettez en marche l'appareil et attendez que la batterie soit complètement déchargée. Retirez-la alors du produit. La batterie contient des substances dangereuses pour l'environnement et ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères courantes. Apportez la batterie à un point de collecte approprié afin de l'éliminer de manière écologique.

APERÇU GLOBAL

- | | | | |
|----------|------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------|
| 1 | Cache de protection | 8 | Lame cylindrique |
| 2 | Touche Marche / Arrêt | 9 | Lame aiguilles |
| 3 | Bouton de réglage de sens de rotation | 10 | Rouleau de polissage |
| 4 | Touches +/- de réglage de vitesse de rotation | 11 | Lame cône |
| 5 | Port de recharge USB (à l'arrière) | 12 | Housse de protection pour accessoires |
| 6 | Cône feutre | 13 | Câble USB (non représenté) |
| 7 | Lame céramique | 14 | Sac de transport (non représenté) |

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Tension d'entrée	5 V ⁼⁼ / 0,6 A
Sortie	1,95 W
Batterie intégrée	Li-Pol; 3.7 V; 700 mAh
Dimensions	190 x 26 x 26 mm
Poids	200 g

UTILISATION

Recharge

Branchez une extrémité du câble USB au port de recharge et l'autre extrémité à l'adaptateur AC (non fourni). Branchez la fiche à une prise électrique correctement reliée à la terre.

Le voyant LED clignote en rouge, signalant que l'appareil est en cours de recharge. Lorsque le voyant LED devient bleu, l'appareil est complètement chargé.

Si le voyant LED devient rouge pendant l'utilisation ou après la mise en marche, l'appareil doit être rechargé. L'arrêt de l'appareil est alors automatique.

Le temps de recharge est habituellement de 2,5 heures. Le temps de fonctionnement continu de l'appareil entièrement chargé est d'environ 90 minutes.

Mise en place d'un accessoire

Retirez l'accessoire à utiliser de sa housse de protection.

Insérez l'accessoire dans l'orifice sur la tête de l'appareil, jusqu'à ressentir une résistance. Veillez à ce que l'accessoire tourne librement.

Pour remplacer l'accessoire, retirez-le de la tête de l'appareil.

Avertissement : Vérifiez toujours que l'appareil soit arrêté avant de mettre en place ou de remplacer l'accessoire.

Accessoires et leur utilisation

1. La **lame cône** est utilisée pour les soins des ongles naturels et acryliques. Raccourcit et taille facilement les ongles. Est également adapté pour éliminer la peau sèche autour des ongles.
2. La **lame aiguilles** est utilisée pour éliminer les cuticules desséchées et aide à éliminer les cellules mortes des coins des ongles.
3. La **lame cylindrique** est utilisée pour les soins des ongles naturels et acryliques. Elle s'adapte aux bords des ongles et polit les imperfections pour rendre l'ongle bien lisse. Permet également de nettoyer le lit unguéal.
4. Le **rouleau de polissage** est utilisé pour régénérer la peau et éliminer les peaux mortes autour du cuticule et sur les côtés de l'ongle.
5. Le **cône en feutre** est utilisé pour polir et égaliser les ongles après la mise en forme.

- La **lame céramique** est utilisée pour éliminer rapidement le vernis à ongles.

UTILISATION

- Appuyez sur la touche on / off (marche / arrêt) pendant environ 2 secondes pour allumer l'appareil. L'appareil se met à tourner.
- Appuyez sur la touche de sens de rotation et sélectionnez le sens à gauche ou à droite. Le sens de rotation change après environ 1 seconde.
- Utilisez les touches +/- pour régler la vitesse de rotation souhaitée. Utilisez la touche + pour augmenter la vitesse, la touche - pour réduire la vitesse. Un appui

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Arrêtez toujours l'appareil et attendez que l'accessoire s'arrête de tourner avant le nettoyage ou toute tâche d'entretien.

Avertissement :

Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou un autre liquide. N'utilisez pas de décapants pour plastique ou métal, de détergents agressifs, de substances chimiques, essence, diluants ou autres produits similaires pour nettoyer une quelconque partie de l'appareil. Le traitement de surface pourrait en effet être gravement endommagé.

- Essuyez la surface extérieure de l'appareil avec un tissu propre légèrement imprégné d'eau chaude. Essuyez bien.

Avertissement : Il existe un danger potentiel de blessure en cas de manipulation incorrecte.

bref change la vitesse d'un degré. Un appui long permet de modifier la vitesse de manière continue. La vitesse peut être réglée sur six niveaux.

- Si vous n'utilisez pas l'appareil, appuyez sur la touche on / off (marche / arrêt) pendant environ 2 secondes pour arrêter l'appareil.
- Attendez que l'accessoire s'arrête de tourner, puis nettoyez l'accessoire et l'appareil en suivant les instructions de la partie « Nettoyage et entretien ».

- Rincez les accessoires utilisés à l'eau propre, retirez tout encrassement et essuyez bien.
- Veillez à ce que les accessoires soient complètement secs avant de les réassembler.

Stockage

Avant le rangement, veillez à ce que l'appareil et ses accessoires soient propres et secs. Stockez tout dans un boîtier de protection, conservez dans un lieu sec et bien aéré, hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Ne placez aucun objet sur le boîtier.

Si vous n'utilisez pas l'appareil sur une période prolongée, nous vous recommandons de recharger régulièrement la batterie intégrée afin de prolonger sa durée de vie. Rechargez la batterie tous les trois mois.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Problème	Cause	Solution
Bruit inhabituel	L'accessoire n'est pas correctement fixé.	Retirez-le et remettez-le en place.
L'appareil ne peut pas être mis en marche.	L'appareil est déchargé.	Rechargez l'appareil.
La LED de recharge de l'appareil n'est pas allumée.	Le câble USB n'est pas correctement branché..	Vérifiez le branchement du câble USB au port de recharge et à l'adaptateur AC.
L'accessoire n'est pas droit.	L'accessoire n'est pas correctement fixé.	Retirez-le et remettez-le en place.
L'accessoire tombe facilement de l'appareil.		

Si le problème ne figure pas dans la liste ou s'il persiste, arrêtez l'appareil débranchez-le de la prise et contactez un centre de service après-vente agréé.

Grazie per aver acquistato un elettrodomestico SIGURO. Vi siamo grati per la fiducia accordataci e siamo lieti di presentarvi l'elettrodomestico, nelle pagine seguenti, oltre a farvi conoscere tutte le sue funzioni e utilizzi.

Crediamo in un'azienda equa e responsabile e quindi lavoriamo solo con fornitori che soddisfano i nostri rigorosi criteri di protezione degli interessi dei loro dipendenti, prevenendo gli abusi e garantendo condizioni di lavoro eque.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA



Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.

1. Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, anche se sono sotto supervisione o sono state istruite sull'uso del dispositivo in modo sicuro e ne abbiano compreso i possibili pericoli.
2. I bambini non possono giocare con l'apparecchio, pertanto, tenerlo fuori dalla loro portata.
3. Non utilizzare l'apparecchio in caso di infiammazioni alle dita delle mani o dei piedi, allergie, lesioni cutanee, ecc.
4. Non utilizzare l'apparecchio su bambini, persone incapaci o che non sono in grado di esprimere i loro sentimenti.
5. Non utilizzare l'apparecchio se non ci si sente a proprio agio nell'utilizzarlo.

Se si necessita di aiuto per una manutenzione o riparazione ampia del prodotto, che richieda l'intervento nelle sue parti interne, il nostro servizio assistenza autorizzato è disponibile all'indirizzo e-mail siguro@alza.cz oppure tramite gli operatori all'infoline del fornitore. Per comodità nella risoluzione di eventuali problemi con il prodotto, abbiamo unificato questi punti di contatto e i contatti di cui sopra possono essere utilizzati in caso di reclami o assistenza post-garanzia.

6. Questo apparecchio è progettato per il trattamento delle unghie delle mani (manicure) e dei piedi (pedicure). Non utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti.
7. Utilizzare solo gli accessori in dotazione con l'apparecchio. L'utilizzo di altri accessori comporta il rischio di invalidità della garanzia, danni al prodotto o lesioni gravi.
8. Questo apparecchio è destinato al solo utilizzo personale domestico. Non è destinato all'uso commerciale, ad es. in centri estetici o strutture simili. L'uso di questo apparecchio non costituisce un sostituto delle cure mediche.
9. Non lasciare l'elettrodomestico incustodito mentre è in carica.
10. L'apparecchio potrebbe surriscaldarsi durante la ricarica della batteria integrata e durante l'uso. Ciò è normale. Tuttavia, prestare particolare attenzione a che l'apparecchio non si surriscaldi.
11. Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto.

12. Non esporre l'apparecchio a gocce o spruzzi d'acqua.
13. Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, luce solare diretta o fiamme libere.
14. Non smontare, modificare o deformare in alcun modo l'apparecchio.
15. Se l'apparecchio non funziona, mostra segni di danneggiamento, il

16. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ben ventilato.
- rivestimento esterno è incrinato, ecc., interromperne l'uso e contattare un centro assistenza autorizzato. È vietato utilizzare un apparecchio danneggiato. Rischio di gravi infortuni. Non riparare l'apparecchio da sé. Non contiene parti che l'utente può sostituire o riparare da solo.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA INTEGRATA



Il prodotto è dotato di una batteria integrata. Questa deve essere rimossa prima che il prodotto venga smaltito in modo ecologico o portato in un punto di raccolta. La batteria deve essere rimossa solo da personale qualificato presso un laboratorio autorizzato. Accendere il prodotto e attendere che la batteria sia completamente scarica. Quindi rimuoverla dal prodotto. La batteria contiene sostanze nocive per l'ambiente e quindi non rientra nei normali rifiuti urbani. Portare la batteria in un punto di raccolta appropriato per lo smaltimento ecologico.

DESCRIZIONE GENERALE

- | | | | |
|----------|-----------------------------------------------------------|-----------|------------------------------------------|
| 1 | Cappuccio protettivo | 8 | Fresa cilindrica |
| 2 | Pulsante On / Off | 9 | Fresa ad ago |
| 3 | Pulsante di regolazione del senso di rotazione | 10 | Rullo lucidante |
| 4 | Pulsanti +/- per regolare la velocità di rotazione | 11 | Fresa conica |
| 5 | Porta di ricarica USB (sul retro) | 12 | Custodia protettiva per accessori |
| 6 | Cono in feltro | 13 | Cavi USB (non illustrato) |
| 7 | Fresa in ceramica | 14 | Valigetta (non illustrata) |

PARAMETRI TECNICI

Tensione in ingresso	5 V ⁼⁼ / 0,6 A
Uscita	1,95 W
Batteria integrata	Li-Pol; 3,7 V; 700 mAh
Dimensioni	190 x 26 x 26 mm
Peso	200 g

USO

Ricarica

Collegare un'estremità del cavo USB alla porta di ricarica e l'altra estremità all'adattatore CA (non incluso). Collegare la spina a una presa elettrica con adeguata messa a terra. La spia LED lampeggia in rosso, indicando che l'apparecchio è in carica. Quando la spia LED diventa blu, l'apparecchio è completamente carico.

Se il LED si accende in rosso durante l'uso o dopo l'accensione, l'apparecchio deve essere caricato. In questo caso, l'apparecchio si spegne automaticamente.

Il tempo di ricarica è solitamente 2,5 ore. Il tempo di funzionamento continuo di un apparecchio completamente carico è circa 90 minuti.

Inserimento dell'allegato

Rimuovere dalla custodia protettiva l'accessorio che si desidera utilizzare. Inserire l'accessorio nel foro nella testa dell'apparecchio finché non si avverte resistenza. Assicurarsi che l'accessorio ruoti liberamente.

Se è necessario sostituire l'accessorio, estrarlo dalla testa dell'apparecchio.

Attenzione: Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia spento prima di inserire

o sostituire l'accessorio.

Accessori e loro utilizzo

1. La **fresa conica** viene usata per limare unghie naturali e acriliche. Consente di accorciare e modellare facilmente le unghie. È adatta anche per rimuovere le cuticole secche intorno alle unghie.
2. La **fresa ad ago** viene utilizzata per rimuovere le cuticole secche e aiuta a rimuovere le cellule morte dalle pieghe laterali dell'unghia.
3. La **fresa cilindrica** viene usata per limare unghie naturali e acriliche. Può essere usata per limare i bordi dell'unghia e lucidare tutte le scanalature per rendere la superficie dell'unghia liscia. Viene usata anche per pulire il letto ungueale.
4. Il **rullo lucidante** viene utilizzato per limare e rimuovere le cellule cutanee morte intorno al letto ungueale e ai lati dell'unghia.
5. Il **cono in feltro** viene utilizzato per lucidare e levigare le unghie dopo la limatura.
6. La **fresa in ceramica** viene utilizzata per la rimozione rapida della colla per unghie.

Attenzione: Rischio di lesioni se maneggiato in modo non corretto.

USO

1. Premere il pulsante di accensione/spengimento per circa 2 secondi per accendere l'apparecchio. L'accessorio inizia a ruotare.
2. Premere il pulsante di impostazione della direzione di rotazione e selezionare la direzione di rotazione verso sinistra o verso destra. Il senso di rotazione cambia dopo circa 1 secondo.
3. Utilizzare i pulsanti +/- per impostare la velocità di rotazione desiderata. Utilizzare il pulsante + per aumentare la velocità, il pulsante - per ridurla. Una breve pressione

cambia la velocità di un grado. Premere a lungo per modificare la velocità in modo continuo. La velocità può essere selezionata in sei fasi.

4. Se non si intende utilizzare l'apparecchio, premere il pulsante di accensione/spengimento per circa 2 secondi e l'apparecchio si spegne.
5. Attendere che l'accessorio smetta di ruotare e pulire l'accessorio e l'apparecchio secondo le istruzioni della sezione "Pulizia e manutenzione".

PULIZIA E MANUTENZIONE

Spegnere sempre l'apparecchio e attendere che l'accessorio smetta di ruotare prima di pulire o eseguire qualsiasi operazione di manutenzione.

Attenzione:

Non immergere l'elettrodomestico in acqua o in altri liquidi. Non utilizzare raschietti in plastica o metallo, detersivi aggressivi, prodotti chimici, benzina, solventi o altre sostanze simili per pulire le parti dell'elettrodomestico. La finitura superficiale potrebbe essere gravemente danneggiata.

1. Pulire la superficie esterna dell'apparecchio con un panno morbido leggermente inumidito con acqua calda. Asciugare.

2. Sciacquare gli accessori usati in acqua pulita, rimuovere lo sporco e asciugarli.
3. Assicurarsi che gli accessori siano completamente asciutti prima di rimontarli.

Conservazione

Prima di riporlo, assicurarsi che l'apparecchio e i suoi accessori siano puliti e asciutti. Conservare ogni cosa nella custodia protettiva, conservare tutto in un luogo asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata di bambini o animali domestici. Non appoggiare oggetti sulla custodia.

Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, si consiglia di caricare regolarmente la batteria integrata per prolungarne la durata. Ricaricarla ogni tre mesi.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
Rumore anomalo	L'accessorio non è montato correttamente.	Rimuoverlo e reinserirlo.
L'apparecchio non è acceso.	L'apparecchio è scarico.	Caricare l'apparecchio.
La spia LED di carica dell'apparecchio non è accesa.	Il cavo USB non è collegato correttamente.	Verificare il collegamento del cavo USB alla porta di ricarica e all'adattatore CA.
L'accessorio non è diritto.	L'accessorio non è montato correttamente.	Rimuoverlo e reinserirlo.
L'accessorio cade facilmente dall'apparecchio.		

Se il problema non è elencato nella tabella riportata sopra o se il problema persiste, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina dalla presa elettrica e contattare un centro assistenza autorizzato.

Vă mulțumim că ați achiziționat un aparat SIGURO. Suntem recunoscători pentru încrederea dumneavoastră și suntem încântați să vă prezentăm aparatul în paginile următoare și să vă familiarizăm cu toate funcțiile și utilizările sale.

Credem într-o companie corectă și responsabilă și, prin urmare, lucrăm doar cu furnizori care îndeplinesc criteriile noastre stricte pentru protejarea intereselor angajaților lor, prevenirea abuzării acestora și oferirea unor condiții de muncă corecte.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA



Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să-l păstrați pentru referințe viitoare.

1. Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de copii și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, chiar dacă sunt sub supraveghere sau au primit instruire pentru utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg posibilele pericole.
2. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul, așa că nu-l lăsați la îndemâna lor.
3. Nu utilizați aparatul dacă aveți inflamații ale degetelor de la mâini sau de la picioare, alergii, leziuni ale pielii etc.
4. Nu utilizați aparatul pe copii, persoane cu dizabilități sau persoane care nu pot să-și exprime sentimentele.
5. Nu utilizați aparatul dacă nu vă simțiți confortabil atunci când îl utilizați.
6. Acest aparat este conceput pentru tratarea unghiilor de la mâini

Dacă aveți nevoie de ajutor pentru întreținerea sau repararea extensivă a produsului, care necesită intervenție la părțile sale interne, service-ul nostru autorizat este disponibil pentru dumneavoastră la adresa de e-mail siguro@alza.cz, sau apălați operatorii la linia de informații a vânzătorului. Pentru comoditatea dumneavoastră în soluționarea oricăror probleme cu produsul, am unificat aceste puncte de contact, iar contactele de mai sus pot fi utilizate în cazul oricăror reclamații sau servicii post-garanție.

(manichiură) și a unghiilor de la picioare (pedichiură). Nu îl utilizați în niciun scop altul decât cel pentru care este conceput.

7. Utilizați numai atașamentele furnizate împreună cu aparatul. Utilizarea altor atașamente vă pune în pericol să pierdeți garanția, poate duce la deteriorarea produsului sau la vătămare gravă.
8. Acest aparat este conceput numai pentru uz personal. Nu este conceput pentru utilizare comercială, de exemplu în saloane de înfrumusețare sau în unități similare. Utilizarea acestui aparat nu înlocuiește îngrijirea medicală.
9. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce se încarcă.
10. Aparatul se poate încălzi atât în timp ce bateria încorporată se încarcă, cât și în timpul utilizării. Acest lucru este normal. Cu toate acestea, aveți grijă suplimentară dacă aparatul devine fierbinte.
11. Nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide. Pentru curățare utilizați numai o lavetă uscată.
12. Nu expuneți aparatul la picurare sau stropire cu apă.

13. Nu expuneți aparatul la temperaturi extreme, la lumina directă a soarelui sau la flăcări deschise.
14. Nu dezasamblați, nu modificați și nu deformați în alt mod aparatul.
15. Dacă aparatul nu funcționează, dacă prezintă semne de deteriorare, dacă capacul exterior este crăpat etc., nu mai utilizați aparatul și

contactați un centru de service autorizat. Este interzisă utilizarea unui aparat deteriorat. Există riscul de vătămare gravă. Nu reparați singur(ă) aparatul. Acesta nu conține piese pe care utilizatorul le poate înlocui sau repara el însuși.

16. Depozitați aparatul într-un loc uscat și bine ventilat.

ELIMINAREA LA DEȘURI A BATERIEI ÎNCORPORATE



Produsul este echipat cu o baterie încorporată. Aceasta trebuie scoasă înainte ca produsul să fie eliminat la deșuri într-un mod prietenos cu mediul sau să fie dus la un punct de colectare. Bateria trebuie scoasă numai de către o persoană calificată la un atelier autorizat. Porniți produsul și așteptați până când bateria este complet descărcată. Apoi scoateți bateria din produs. Bateria conține substanțe periculoase pentru mediu și, prin urmare, nu aparține deșeurilor municipale normale. Duceți bateria la un punct de colectare corespunzător pentru eliminarea la deșuri într-un mod prietenos cu mediul.

PREZENTARE GENERALĂ

- | | | | |
|----------|----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|
| 1 | Capac de protecție | 8 | Dispozitiv de tăiere cilindric |
| 2 | Buton On/Off (Pornire/Oprire) | 9 | Dispozitiv de tăiere cu vârf ascuțit |
| 3 | Buton de reglare a direcției de rotație | 10 | Rolă pentru lustruit |
| 4 | Butoane +/- de reglare a vitezei de rotație | 11 | Dispozitiv de tăiere cu con |
| 5 | Port de încărcare USB (în partea din spate) | 12 | Manșon de protecție pentru atașamente |
| 6 | Con din pâslă | 13 | Cablu USB (nu este prezentat) |
| 7 | Dispozitiv de tăiere ceramic | 14 | Geantă pentru transport (nu este prezentată) |

PARAMETRI TEHNICI

Tensiune de intrare	5 V ⁼⁼ / 0,6 A
Putere	1,95 W
Baterie încorporată	Li-Pol; 3,7 V; 700 mAh
Dimensiuni	190 x 26 x 26 mm
Greutate	200 g

UTILIZARE

Încărcarea

Conectați un capăt al cablului USB la portul de încărcare și celălalt capăt la adaptorul de curent alternativ (nu este inclus). Conectați fișa la o priză electrică împământată corespunzător. Indicatorul cu LED va clipi în roșu, indicând faptul că aparatul se încarcă. Atunci când indicatorul cu LED devine albastru, aparatul este complet încărcat. Dacă indicatorul cu LED se aprinde în roșu în timpul utilizării sau după pornire, aparatul trebuie încărcat. În acest caz, aparatul se va opri automat. Timpul de încărcare este de obicei de 2,5 ore. Durata de funcționare continuă a unui aparat complet încărcat este de aproximativ 90 de minute.

Introducerea atașamentului

Scoateți atașamentul pe care doriți să îl utilizați din manșonul de protecție. Introduceți atașamentul în orificiul din capul aparatului până când simțiți rezistență. Asigurați-vă că atașamentul se rotește liber. Dacă trebuie să înlocuiți atașamentul, trageți-l afară din capul aparatului.
Avertizare: Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este oprit înainte de montarea

sau de schimbarea atașamentului.

Atașamentele și utilizarea acestora

1. **Dispozitivul de tăiere cu con** este utilizat pentru pilirea unghiilor naturale și acrilice. Scurtează și modelează cu ușurință unghiile. De asemenea, este adecvat pentru îndepărtarea pielii uscate din jurul unghiilor.
 2. **Dispozitivul de tăiere cu vârf ascuțit** este utilizat pentru a îndepărta cuticulele uscate și ajută la îndepărtarea celulelor moarte din pliurile laterale ale unghiilor.
 3. **Dispozitivul de tăiere cilindric** este utilizat pentru pilirea unghiilor naturale și acrilice. Acesta pilește marginile unghiei și lustruiește toate canelurile pentru a face netedă suprafața unghiei. De asemenea, este utilizat pentru curățarea patului unghiei.
 4. **Rola pentru lustruit** este utilizată pentru pilirea și îndepărtarea celulelor moarte ale pielii din jurul patului unghiei și de pe părțile laterale ale unghiei.
 5. **Conul din pâslă** este utilizat pentru lustruirea și netezirea unghiilor după pilire.
 6. **Dispozitivul de tăiere ceramic** este utilizat pentru îndepărtarea rapidă a lipiciului de unghii.
- Avertizare: Există riscul de vătămare dacă acesta este utilizat incorect.**

UTILIZARE

1. Apăsați butonul On/Off timp de aproximativ 2 secunde pentru a porni aparatul. Atașamentul începe să se rotească.
2. Apăsați butonul de setare a direcției de rotație și selectați direcția de rotație spre stânga sau spre dreapta. Direcția de rotație se schimbă după aproximativ 1 secundă.
3. Utilizați butoanele +/- pentru a seta viteza de rotație dorită. Utilizați butonul + pentru a mări viteza, butonul - pentru a micșora viteza. O apăsare scurtă schimbă

viteza cu un grad. Apăsați lung pentru a schimba viteza în mod continuu. Viteza poate fi selectată în șase trepte.

4. Dacă nu intenționați să utilizați aparatul, apăsați butonul On/Off timp de aproximativ 2 secunde și aparatul se va opri.
5. Așteptați până când atașamentul nu se mai rotește și curățați atât atașamentul, cât și aparatul, conform instrucțiunilor din secțiunea „Curățare și întreținere”.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Opriti întotdeauna aparatul și așteptați până când atașamentul se oprește din rotație înainte de a efectua orice operațiune de curățare sau de întreținere.

Avertizare:

Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în alte lichide. Nu utilizați răzuitoare din plastic sau metal, produse de curățare dure, substanțe chimice, benzină, solvenți sau alte substanțe similare pentru a curăța orice părți ale aparatului. Finisajul suprafeței ar putea fi puternic deteriorat.

1. Ștergeți suprafața exterioară a aparatului cu o lavetă moale, ușor umezită cu apă caldă. Uscați prin ștergere.

2. Clătiți atașamentele utilizate cu apă curată, îndepărtați orice murdărie și uscați-le prin ștergere.
3. Asigurați-vă că atașamentele sunt complet uscate înainte de a fi asamblate din nou.

Depozitare

Asigurați-vă că aparatul și atașamentele acestuia sunt curate și uscate înainte de depozitare. Depozitați totul într-o carcasă de protecție, păstrați într-un loc uscat și bine ventilat, care nu se află la îndemâna copiilor sau animalelor de companie. Nu amplasați niciun obiect pe carcasă.

Dacă nu veți utiliza aparatul pentru o perioadă lungă de timp, vă recomandăm să încărcați bateria încorporată în mod regulat pentru a prelungi durata de viață a acesteia. Reîncărcați-o la fiecare trei luni.

DEPANARE

Problemă	Cauză	Soluție
Zgomot neobișnuit	Atașamentul nu este montat corect.	Scoateți-l și introduceți-l din nou.
Aparatul nu pornește.	Aparatul este descărcat.	Încărcați aparatul.
Indicatorul cu LED pentru starea de încărcare a aparatului nu este aprins.	Cablul USB nu este conectat corect.	Verificați conexiunea cablului USB la portul de încărcare și la adaptorul de curent alternativ.
Atașamentul nu este drept.	Atașamentul nu este montat corect.	Scoateți-l și introduceți-l din nou.
Atașamentul cade ușor din aparat.		

Dacă problema nu este menționată în tabelul de mai sus sau dacă problema persistă, opriți aparatul, deconectați fișa de la priza electrică și contactați un centru de service autorizat.

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements.

The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften.

Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS)

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU.

EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ.

EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU s szabályozási követelménynek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

FRANÇAIS

Le symbole WEEE indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Vous assurerez la protection de l'environnement en éliminant correctement ce produit. Pour davantage d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, votre prestataire de services de traitement des déchets ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Ce produit est conforme à l'ensemble des normes européennes. La déclaration de conformité européenne est disponible sur le site www.alzashop.com/DoC.

Ce produit, vendu en Union européenne, est conforme aux exigences de la Directive 2011/65/EU relative aux restrictions sur certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS).

ITALIANO

L'utilizzo del simbolo RAEE indica che questo prodotto non dev'essere trattato come un normale rifiuto domestico. Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si contribuisce a proteggere l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, il fornitore del servizio di smaltimento per i rifiuti domestici o il negozio in cui è stato acquistato l'articolo.

Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti della normativa UE di base correlata. La dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo www.alzashop.com/DoC.

Questo prodotto venduto nell'Unione Europea soddisfa i requisiti della Direttiva 2011/65/UE sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS).

ROMÂNĂ

Utilizarea simbolului DEEE indică faptul că acest produs nu trebuie tratat drept deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, veți contribui la protejarea mediului. Pentru informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Acest produs îndeplinește toate cerințele de reglementare de bază ale UE.

Declarația UE de conformitate este disponibilă pe site-ul www.alzashop.com/DoC.

Acest produs vândut în Uniunea Europeană îndeplinește cerințele Directivei 2011/65 UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS).



SIGURO

Alza.cz, a. s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2022 Alza.cz, a. s. All Rights Reserved.

www.siguro.net